

**Inox kabels voor
binnendecoratie**

**Câbles en inox pour la
décoration intérieure**

**Stainless steel cables
for interior decoration**

**Inox Kabel für
die Innendekoration**

Quality cables since 1935



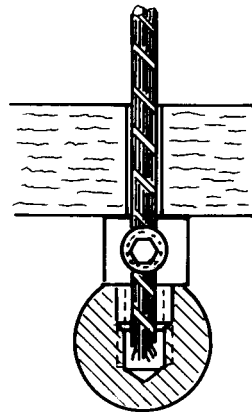
	Seite	page
Kapitel 5: Innendekoration	5.0.1	<i>Chapter 5: Interior decoration</i>
Endstopper	5.0.3	<i>End Stop</i>
Kugel	5.0.3	<i>Ball</i>
Bodenträger + Zubehör	5.0.5	<i>Shelf support + accessories</i>
Abhänger Einstrang mit Anschraubhülse	5.0.6	<i>Hanging unit, simple type with attaching sleeve</i>
Abhänger Einstrang mit Augschraube	5.0.7	<i>Hanging unit, simple type with eye bolt</i>
Zylinderterminal	5.0.8	<i>Cylindrical rope clip</i>
Kapitel 5: Innendekoration	5.0.1	<i>Chapter 5: Interior decoration</i>
Klemmring	5.0.8	<i>Clamping ring</i>
Anschraubhülse	5.0.9	<i>Attaching sleeve</i>
Verschlusskappe	5.0.9	<i>Locking cap</i>
Deko-Spannvorrichtung	5.0.11	<i>Tensioning unit for decoration purposes</i>
Display-Klemme	5.0.13	<i>Display clip</i>
Klemmgabel	5.0.15	<i>Clamping jaw</i>
Augmutter	5.0.17	<i>Wall/Ceiling Eye nut</i>
Augschraube	5.0.17	<i>Eye bolt</i>
Kapitel 5.1: Sonnenschutz	5.1.1	<i>Chapter 5.1: Sunscreen</i>
Umlenkrollen	5.1.7	<i>Guide pulleys</i>
Klampe, Gewebehalter	5.1.9	<i>Rope cleat, Textile clip</i>

Kapitel 5.0

Innendekoration

Chapter 5.0

Interior decoration



ASS Endstopper**ASS End Stop**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	m mm	d ₁ mm	d ₂	d ₃	L mm	L ₁ mm	Artikelnummer stock no.
4	3 + 4	4,3	15	M 8	M 10	20	12	333 110 004

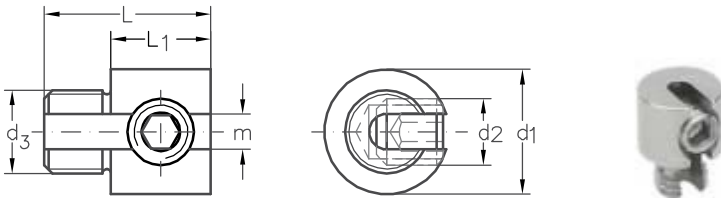
Nur für Seilkonstruktionen 6 x 7-WSC und 6 x 19M-WSC verwendbar. *Only applicable for rope constructions 6 x 7-WSC and 6 x 19M-WSC.*

Wenn Seile z. B. für Regale individuell abgelängt werden müssen, empfehlen wir Ihnen den Einsatz von ASS Endstoppfern. Bei der Montage des ASS Endstoppers verschwindet der Drahtbesen am Seilende im Gewinde bzw. in der aufgeschraubten ASS Kugel. Auf diese Weise entsteht ein optisch ansprechender Abschluß einerseits, andererseits ist die Verletzungsgefahr durch die Drähte gebannt.

Wichtig: Die Lieferung des ASS Endstopper erfolgt **ohne** ASS Kugel.

When ropes e. g. for shelves have to be cut according to the users' requirements, we recommend the use of the ASS End Stop. During assembly the ASS End Stop the wires at the end of the rope vanish into the thread resp. in the screwed ASS Ball. On the one hand you have a pleasant end fitting, on the other hand the risk of injury by the sharp wires is averted.

Important: The ASS End Stop is supplied **without** ASS Ball.

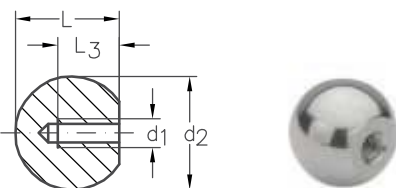
**ASS Kugel**

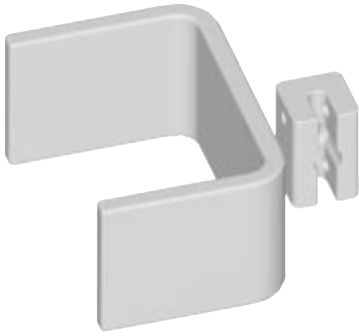
mit Innengewinde, rechts

ASS Ball

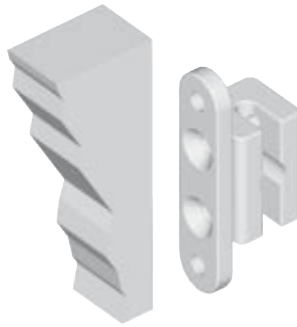
with internal thread, right hand

Nenngröße nominal size	Gewinde thread d ₁	d ₂ mm	L mm	L ₃ mm	Artikelnummer stock no.
M 4/15	M 4	15	14	9	333 210 400
M 5/20	M 5	20	18,5	12	333 210 520
M 5/24	M 5	24	22	15	333 210 500
M 6/20	M 6	20	18,5	12	333 210 620
M 6/24	M 6	24	22	15	333 210 600
M 8/24	M 8	24	22	15	333 210 800
M 10/24	M 10	24	22	15	333 211 000

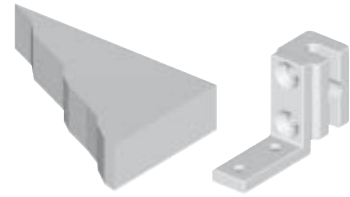




ASS Bodenträger
ASS Shelf Support



ASS Bodenträger mit Lasche
ASS Shelf Support with strap



ASS Bodenträger mit Winkel
ASS Shelf Support with angle

ASS Bodenträger ASS Shelf Support

Der ASS Bodenträger kann als Einzelteil oder in Verbindung mit anderem Zubehör in vielen Bereichen eingesetzt werden. Dies gilt für den Innen- und Außenbereich.

Der ASS Bodenträger verfügt über einen Schlitz zur Aufnahme eines Drahtseiles von 3 oder 4 mm Durchmesser und wird mittels Gewindestift am Seil festgeschraubt. An beiden Seiten befinden sich je 2 Stück Gewindelöcher M 4 sowie ein weiteres Gewindeloch M 4 an der dem Schlitz gegenüberliegenden Rückseite.

So besteht z. B. die Möglichkeit, Regaleinheiten beidseitig, einzeln oder im rechten Winkel direkt an dem ASS Bodenträger anzuschrauben. Durch den Einsatz von zwei Bodenträgern übereinander können z. B. Stellwände in allen Winkeln montiert werden. Zur Befestigung von Böden, Stellwänden oder Werbeträgern liefern wir Zubehör wie Auflagewinkel oder Laschen.

Zur Anfertigung von geschlossenen Wänden, wie z. B. im Bereich Messebau, können handelsübliche Klemmprofile mit Aufnahmedichtungen direkt an den Bodenträger angeschraubt werden.

The ASS Shelf Support can be used for numerous purposes as a single item or in connection with various accessories for interior and exterior areas.

The ASS Shelf Support has a slot to accept a wire rope of 3 or 4 mm diameter. By the use of a stud the ASS Shelf Support can be fixed on the rope. On both sides you will find two threaded holes M 4 and an additional threaded hole M 4 on the rear.

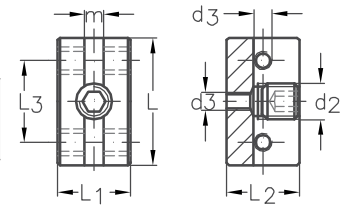
One has the ability to assemble e. g. shelf-units on both sides, single or at right angles directly with the ASS Shelf Support. By using two ASS Shelf Supports the shelf-units can be assembled at any angle. For the assembly of shelves, partitions or displays we supply accessories like angles or straps.

For the construction of closed partitions, e. g. for use at fairs and exhibitions, one might use commercial clamping profiles. These profiles can be assembled directly to the ASS Shelf Support.



ASS Bodenträger**ASS Shelf Support**

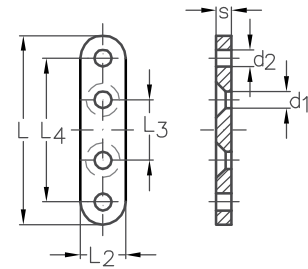
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	m mm	L mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	d ₂	d ₃	Artikelnummer stock no.
4	3 + 4	4,3	25	16	16	16	M 8	M 4	352 010 004



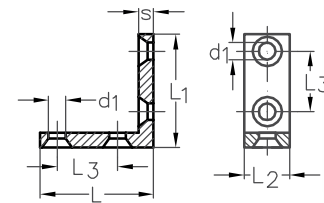
Nur für Seilkonstruktionen 6 x 7-WSC und 6 x 19M-WSC verwendbar.
Only applicable for rope constructions 6 x 7-WSC and 6 x 19M-WSC.

**Lasche für ASS Bodenträger****Strap for ASS Shelf Support**

Nenngröße nominal size	L mm	L ₂ mm	L ₃ mm	L ₄ mm	d ₁ mm	d ₂ mm	s mm	Artikelnummer stock no.
4	50	12	16	38	4,5	4,5	4	352 012 004

**Winkel für ASS Bodenträger****Angle for ASS Shelf Support**

Nenngröße nominal size	L mm	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	d ₁ mm	s mm	Artikelnummer stock no.
4	30	30	12	16	4,5	4	352 013 004



ASS Abhänger Einstrang mit Anschraubhülse

ASS Hanging unit, simple type with attaching sleeve

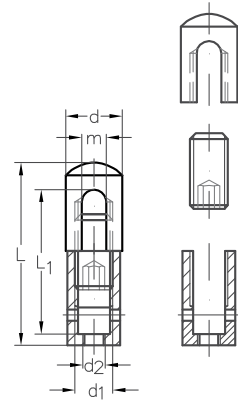
Nenngröße nominal size	*Seil-Ø horizontal *rope Ø horizontal mm	Seil-Ø vertikal rope Ø vertical mm	L mm	L ₁ mm	m mm	d mm	d ₁	d ₂	Artikelnummer stock no.
4	3 + 4	1,5 + 2	37	29	4,5	12	M 8	M 4	392 510 004
6	5 + 6	3 + 4	48,5	38	6,5	15	M 10	M 6	392 510 006

Je ein Gewindestift M 8 bzw. M 10 wird mitgeliefert.

Stud M 8 or M 10 included.

* Die abgehenden Seile sind mit aufgewalztem ASS Zylinderterminal zu montieren. In die Abmessung M 10 passt auch ein 2 mm Seil mit ASS Klemmring.

* For the assembly the horizontal ropes have to be swaged on a ASS Cylindrical terminal. Size M 10 might be assembled with a rope 2 mm and an ASS Clamping ring as well.



Anwendungsmöglichkeiten

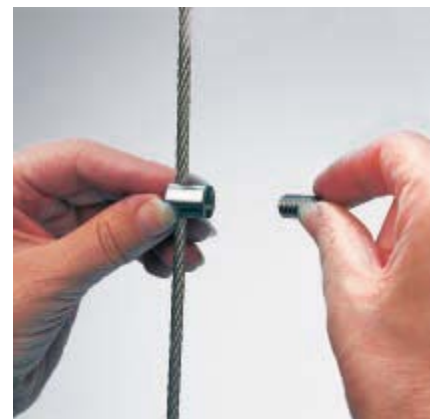
Unsere ASS Abhänger Einstrang und Mehrstrang (vgl. Seite 7.1.19) wurden entwickelt, um bei horizontaler Seilverspannung die Möglichkeit einer vertikalen Abhängung zu bieten. Anders gesagt, der Anwender kann von einem Seil, das z. B. von Wand zu Wand oder von einem Pfosten zum anderen Pfosten gespannt wurde, mit Hilfe eines weiteren Seiles Werbetafeln, Lampen, Lautsprecher usw. ohne eine weitere Befestigung an der Decke abhängen.

Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, Seile, die über eine große Länge horizontal gespannt sind, durch eine Zwischenbefestigung nach oben mittels ASS Abhänger zu stabilisieren. So wird vermieden, dass das Seil durchhängt, wenn z. B. schwere Vorhänge oder ähnliches befestigt werden.

Applicability

We have developed the ASS Hanging units to enable advertising boards, lights, loudspeakers etc. to be suspended from ceilings with the minimum of fixings. There are two types of ASS Hanging units the 'simple' and the 'multiple' (see page 7.1.19) both of which allow equipment to be hung vertically from a main horizontal rope.

In addition the ASS Hanging units may be used as a tensioning device or as an intermediate universal fitting on long horizontal rope runs, to avoid a sagging of the rope e.g. in connection with heavy curtains.



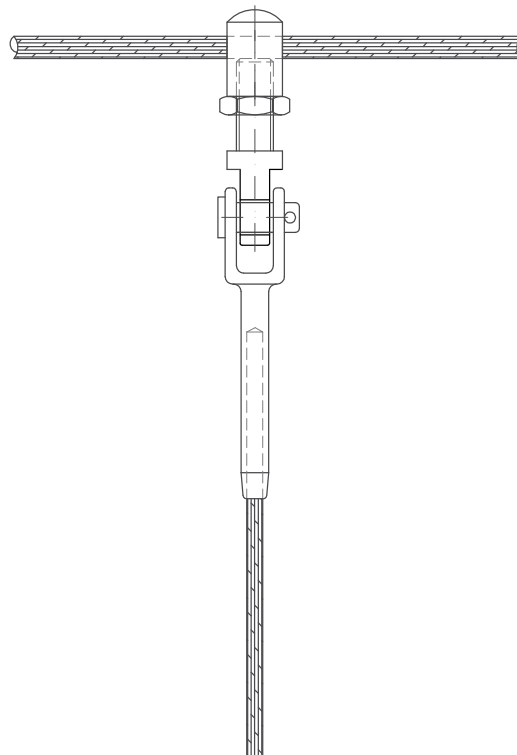
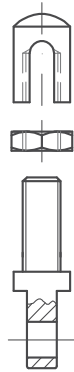
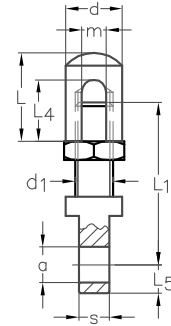
ASS Abhänger Einstrang
 mit Augschraube

ASS Hanging unit, simple type
 with eye bolt

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	L mm	L ₄ mm	m mm	d mm	L ₁ mm	d ₁	a mm	s mm	L ₅ mm	Artikelnummer stock no.
4	3 + 4	17	12	4,5	12	35	M 8	6,5	6	6	392 520 004
6	5 + 6	23,5	16	6,5	15	43	M 10	9,5	8	7,5	392 520 006
10*	8 + 10	34,5	25	10,5	25	-	M 16	-	-	-	392 520 010

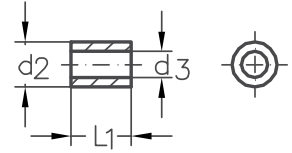
* In dieser Abmessung ist nur das Oberteil lieferbar.

* Top part available for this size only.

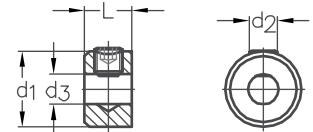


ASS Zylinderterminal**ASS Cylindrical terminal**

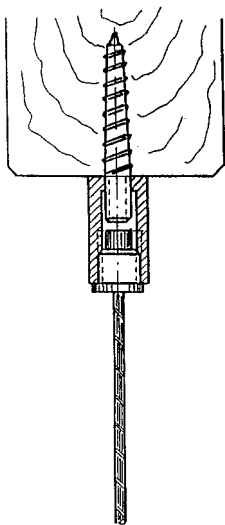
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L ₁ mm	Artikelnummer stock no.
2	2	5,4	2,2	6	351 210 002
3	3	6,3	3,3	8	351 210 003
4	4	7,5	4,3	10	351 210 004

**ASS Klemmring****ASS Clamping ring**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₃ mm	L mm	Artikelnummer stock no.
2	2	8	M 4	2,3	6	351 310 002
3	3	10	M 4	3,3	6	351 310 003
4	4	12	M 4	4,3	8	351 310 004

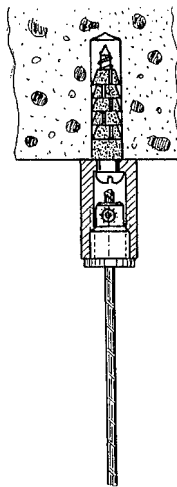


Bitte beachten Sie den Montagehinweis zur ASS Anschraubhülse!
Please note the assembly instruction for the ASS Attaching sleeve!



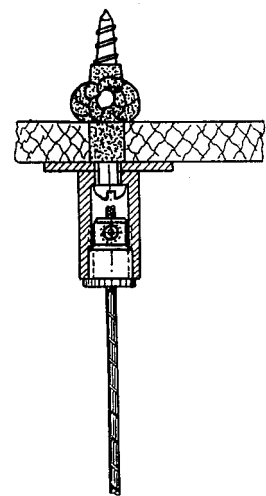
Befestigung mit Stockschraube
Seil mit ASS Zylinderterminal

Fixing by wall stud
Rope with ASS Cylindrical terminal



Anschrauben mit Dübel
Seil mit ASS Klemmring

Fixing by dowel
Rope with ASS Clamping Ring

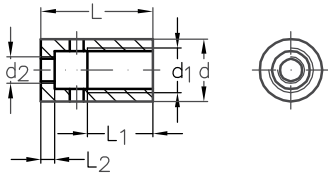


Befestigung an Gipskarton
Platte mit NIRO Abdeckscheibe

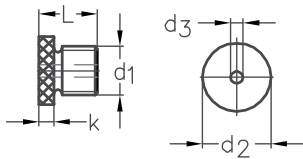
Fixing to plasterboard
Panel with NIRO Cover Washer

ASS Anschraubhülse**ASS Attaching sleeve**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø mit Zylinderterminal rope Ø with cylindrical terminal mm	Seil-Ø mit Klemmring rope Ø with clamping ring mm	L mm	L ₁ mm	L ₂ mm	d mm	d ₁	d ₂	Artikelnummer stock no.
M 8	1,5 + 2	-	20	12	3	12	M 8	M 4	351 010 008
M 10	3 + 4	2	25	15	3	14	M 10	M 6	351 010 010

**ASS Verschlusskappe****ASS Locking cap**

Nenngröße nominal size	L mm	k mm	d ₁	d ₂ mm	d ₃ mm	Artikelnummer stock no.
M 8	9	2,5	M 8	12	2,5	351 110 008
M 10	12	3	M 10	14	4,5	351 110 010



Montage mittels ASS Zylinderterminal
Assembly with ASS Cylindrical terminal



Montage mittels ASS Klemmring
Assembly with ASS Clamping ring



montiert
assembled

Wichtiger Montagehinweis!

Die Seile werden mit aufgewalztem Zylinderterminal montiert, wobei dieses Terminal wie eine Art Stopper funktioniert und verhindert, dass das Seil aus der ASS Verschlusskappe herausrutschen kann. Alternativ kann das Seil auch mit Hilfe des ASS Klemmring montiert werden. Dies ist aber nur möglich, wenn man einerseits den ASS Klemmring NG 2 mit einem 2 mm Seil verwendet und andererseits die ASS Anschraubhülse und ASS Verschlusskappe M 10. Andere Größenkombinationen sind nicht möglich, da der Außendurchmesser des ASS Klemmring sonst zu groß ist und die Teile nicht mehr zusammenpassen!

Die technischen Daten des ASS Zylinderterminals und des ASS Klemmrings finden Sie auf der Seite 5.0.8.

Import note for assembly!

The ropes must have an ASS Cylindrical terminal on one end. This terminal functions like a stopper avoiding the rope slipping out of the ASS Locking cap.

As an alternative, one might assemble the rope with the ASS Clamping ring. This is possible, when the ASS Clamping ring nominal size 2 with a wire rope 2 mm is used on the one hand and the ASS Attaching sleeve and ASS Locking cap M 10 on the other hand. The combination of other sizes is not possible as the outside diameter of the ASS Clamping ring is too big and the single parts do not fit together!

The technical data of the ASS Cylindrical terminal and the ASS Clamping ring are given on page 5.0.8.

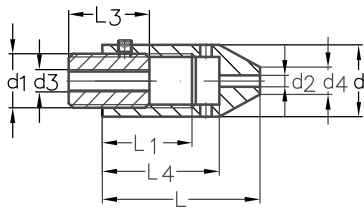


ASS Deko-Spannvorrichtung**ASS Tensioning unit for decoration purposes**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	L mm	L ₁ mm	L ₃ mm	L ₄ mm	d mm	d ₁	d ₂ mm	d ₃	d ₄ mm	Artikelnummer stock no.
2	1,5 + 2	35	20	18	26	16	M 12	2,5	M 5	6	351 410 002
4	3 + 4	40	25	23	33	20	M 16	4,5	M 6	12	351 410 004

Das Seil wird üblicherweise mit einem ASS Zylinderterminal verpreßt, um anschließend gemäß der nachstehenden Fotoserie montiert zu werden. Alternativ können auch ASS Klemmringe eingesetzt werden, die auf das Seil aufgeschraubt werden und die Funktion des ASS Zylinderterminals übernehmen.

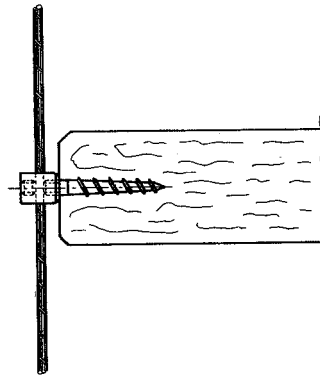
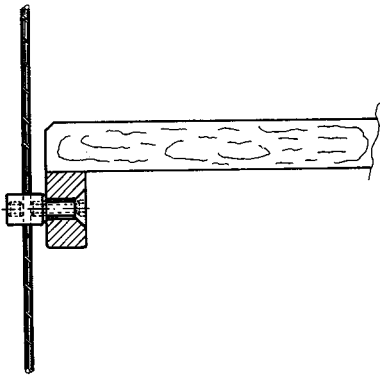
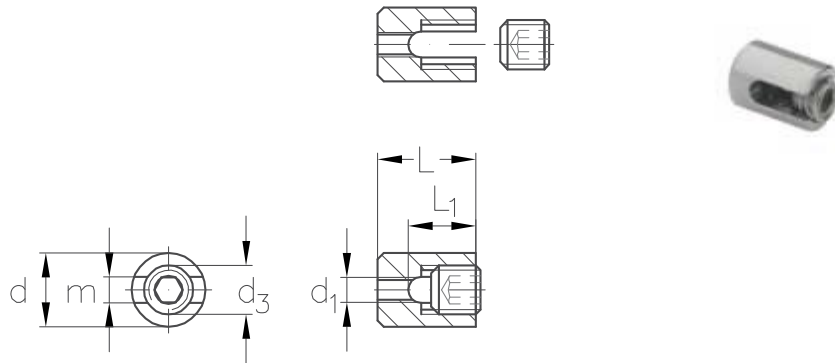
Usually, the ASS Cylindrical terminal is swaged on the rope to be assembled according to the photos below. As alternative one might use an ASS Clamping ring to replace the ASS Cylindrical terminal.

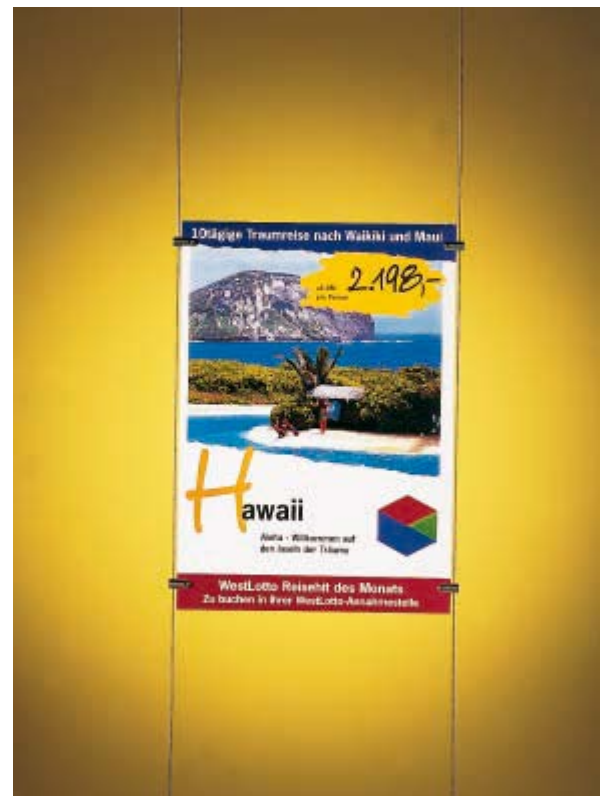
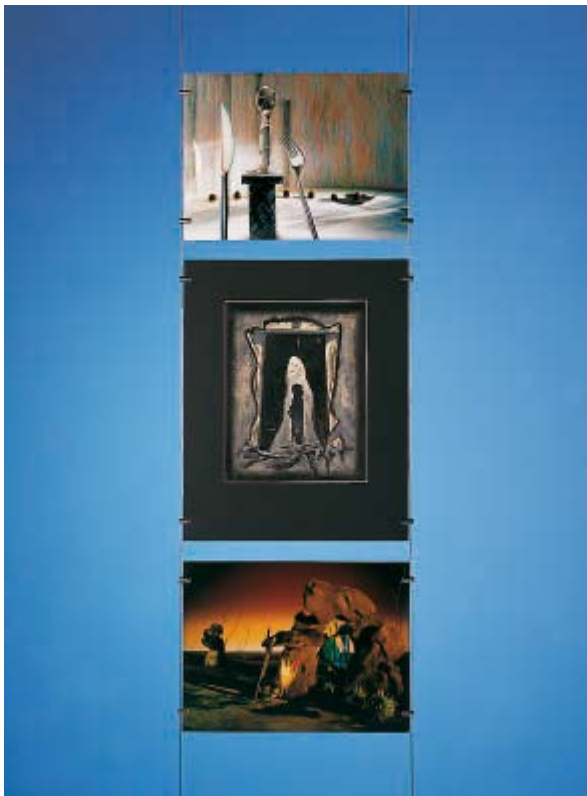




ASS Display-Klemme**ASS Display clip**

Nenngröße <i>nominal size</i>	Seil-Ø <i>rope Ø</i> mm	m mm	L mm	L ₁ mm	d mm	d ₁	d ₃	Artikelnummer <i>stock no.</i>
2	1,5 + 2	2,2	10	5	8	M 4	M 4	352 110 002
4	3 + 4	4,2	16	11	12	M 4	M 8	352 110 004
4/10	3+4	4,2	19	12	20	M6	M8	352 110 410



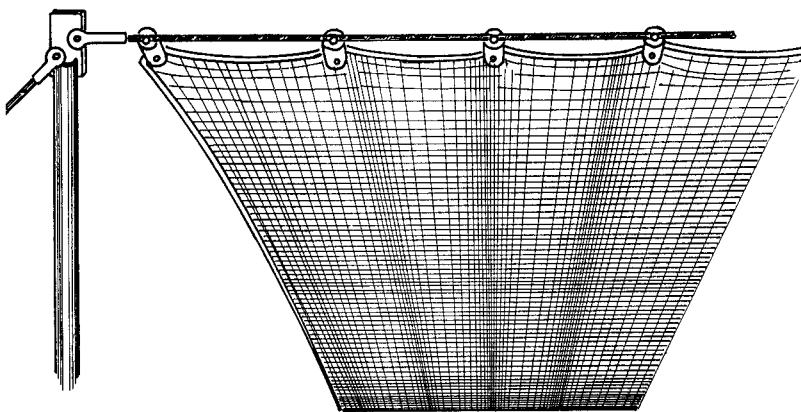
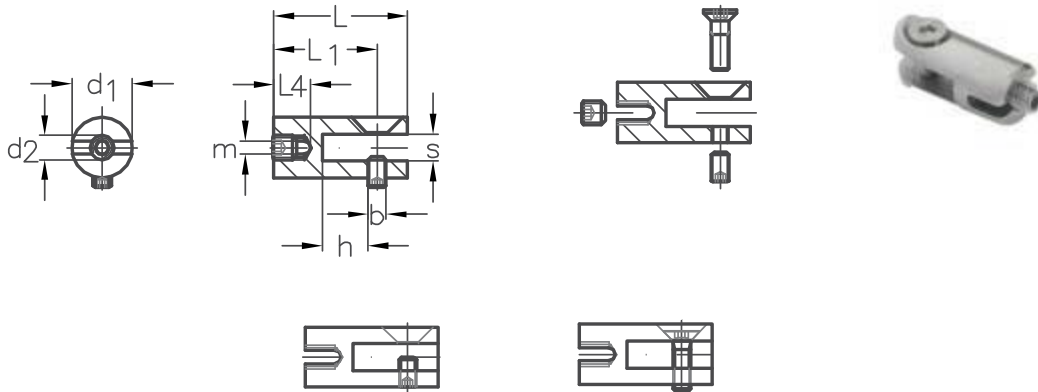


ASS Klemmgabel**ASS Clamping jaw**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope Ø mm	L mm	L ₁ mm	L ₄ mm	d ₁ mm	d ₂	m mm	h mm	b	s mm	Artikelnummer stock no.
2	1,5 + 2	22	17	5	10	M 4	2,2	7,5	M 3	4,5	352 210 002

Zusätzlich zu einem Gewindestift M 4 x 4 zur Seilklemmung werden ein Gewindestift M 3 x 5 (zum Festklemmen) und eine Senkkopfschraube M 3 x 10 (falls bereits eine Bohrung vorhanden ist) zur wahlweisen Verwendung in der Gabel mitgeliefert.

The ASS Clamping Jaw is supplied with a M 4 x 4 stud for fixing the rope and a choice of M 3 x 5 stud or M 3 x 10 countersunk bolt for fixing the display material etc.



Anwendungsbeispiel Klemmgabel:
Abspannung von Geweben als
Sonnenschutz und Sichtschutz oder
Deckenabspannung aus Gewebe

*Applicability of the ASS Clamping jaw:
Tensioning of textiles as protection
against sun and view or for textile
ceilings.*

Anwendungsbeispiel ASS Augmutter
Applicability of ASS Wall/Ceiling Eye nut



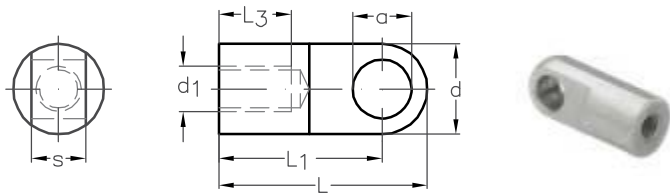
Anwendungsbeispiel ASS Augschraube
Applicability of ASS Eye bolt



ASS Augmutter
 mit Rechtsgewinde

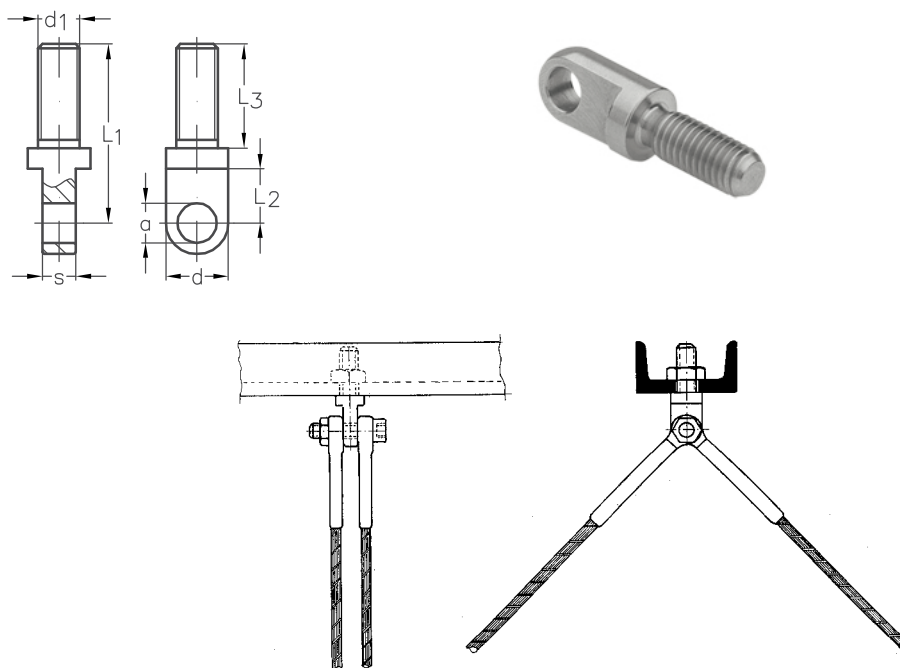
ASS Wall/Ceiling Eynut
 with right hand thread

Nenngröße nominal size	d mm	L mm	L ₁ mm	L ₃ mm	a mm	s mm	Artikelnummer stock no.
M 4	10	23	18	5	5,5	6	351 810 004
M 5	10	23	18	5	6,5	6	351 810 005
M 6	14	30	23	6	8,5	7	351 810 006
M 8	16	33	25	8	9,5	9	351 810 008
M 10	18	34	25	12	9,5	7	351 810 010
M 12	20	36	25	15	9,5	7	351 810 012


ASS Augschraube
 mit Rechtsgewinde

ASS Eyebolt
 with right hand thread

Nenngröße nominal size	L ₁ mm	L ₂ mm	L ₃ mm	d mm	a mm	s mm	Artikelnummer stock no.
M 8	35	11	20	12	6,5	6	351 910 008
M 10	43	13	25	15	9,5	8	351 910 010



Kapitel 5.1

Sonnenschutz

Chapter 5.1

Sunscreen





ASS Kugelkonsole
ASS Bracket, ball type



ASS Kugelkonsole mit Spannschäkel
ASS Bracket, ball type with tensioning shackle



ASS Universalkonsole mit 2 Laschen und
Spannkugel M 6
ASS Bracket, universal type with two straps and
tensioning ball M 6



ASS Anschraubbasis mit Spannschäkel
ASS Bracket, basis type with tensioning shackle

Gestalten Sie Ihren Sonnenschutz selbst mit unserem Beschattungssystem – gleichgültig, ob im Freien oder unter dem Glasdach eines Wintergartens.

Spezielle Gewebestoffe bieten Ihnen Schutz vor direktem Sonnenlicht. In Kombination mit unseren rostfreien Edelstahlbauteilen beschränkt sich die Wartung des Sonnenschutzes auf die Reinigung des Gewebestoffes. Mit Hilfe unserer Gewebehalter kann der Stoff einfach montiert und demontiert werden, so dass die Reinigung wenig umständlich ist.

Alle technischen Details zu den nebenstehend aufgeführten Wandbefestigungen finden Sie im Kapitel 4 „Konsolen“.

Design your own sunscreen with our shade system - no matter whether it is used outside or under the roof of a winter garden.

Special fibre cloth offer protection against direct sunlight. In combination with our stainless steel components the maintenance is restricted to the cleaning of the fibre cloth. By means of our textile clip the cloth can be assembled and disassembled very easily and the cleaning is less laborious.

All technical details of the adjoining wall fittings are given in chapter 4 "wall brackets".

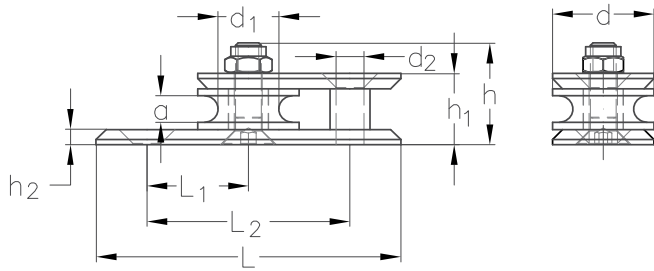
Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass unser Lieferprogramm ausschließlich die nachfolgend aufgeführten Einzelteile für die Beschattung umfasst. Weder textile Besspannungen noch Schnüre oder Holzkonstruktionen gehören zu unserem Sortiment. Bitte wenden Sie sich hier an den entsprechenden Fachhandel.

Please note that our assortment comprises the listed components for sunscreen only. Neither textile covering nor cords or wooden constructions are part of our sales program. Please contact the corresponding specialist shop.

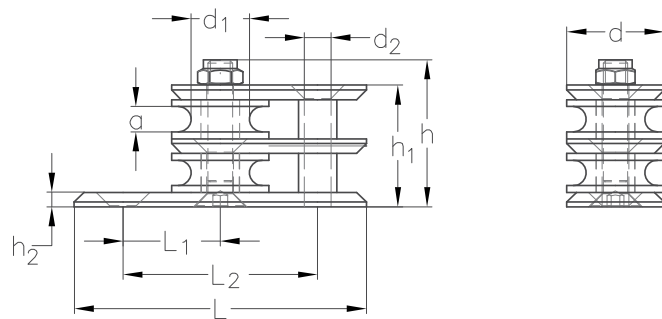




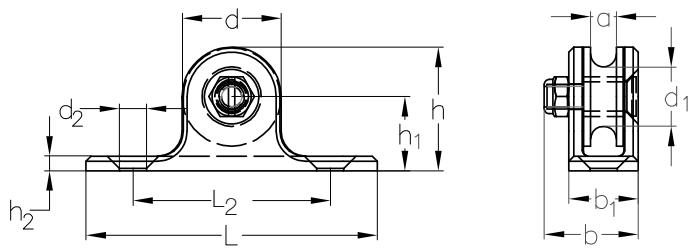
Umlenkrollen Guide pulleys



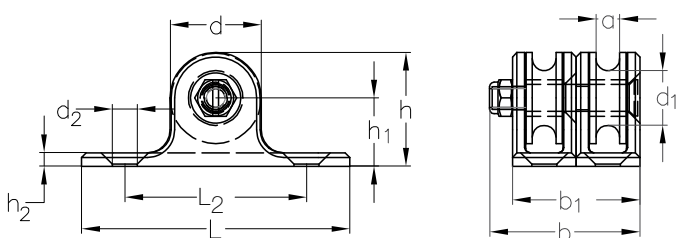
horizontal, einfach
horizontal, single



horizontal, zweifach
horizontal, double



vertikal, einfach
vertical, single



vertikal, zweifach
vertical, double



Umlenkrolle

Guide pulley

Bezeichnung description	Nenngröße nominal size	a mm	L mm	L ₁ mm	L ₂ mm	h mm	h ₁ mm	h ₂ mm	b mm	b ₁ mm	d mm	d ₁ mm	d ₂ mm	Artikel-Nr. stock no.
horizontal, einfach horizontal, single	5	5	59	20	40	20	14,5	3	-	-	20	12	5,5	360 800 001
horizontal, zweifach horizontal, double	5	5	59	20	40	40	26	3	-	-	20	12	5,5	360 800 002
vertikal, einfach vertical, single	5	5	59	-	40	25	15	3	20	15	20	12	5,5	360 800 101
vertikal, zweifach vertical, double	5	5	59	-	40	25	15	3	41	30	20	12	5,5	360 800 102



Version I: Mittenanschluss
Öffnen und schließen an verschiedenen Seiten,
benötigt werden zwei Umlenkrollen vertikal, einfach

Type I: mid-fixing
Open and close at different ends, two guide pulleys
vertical, single are required



Version II: Mittenanschluss
Öffnen und schließen zu einer Seite, benötigt
werden eine Umlenkrolle horizontal, einfach und eine
Umlenkrolle vertikal, zweifach

Type II: mid-fixing
Open and close at the same end, one guide pulley
horizontal, single and one guide pulley vertical, double
are required



Version III: Seitenanschluss
Öffnen und schließen an verschiedenen Seiten,
benötigt werden vier Umlenkrollen horizontal, einfach
und zwei Umlenkrollen vertikal, doppelt

Type III: side-fixing
Open and close at different ends, four guide pulleys
horizontal, single and two guide pulleys vertical,
double are required



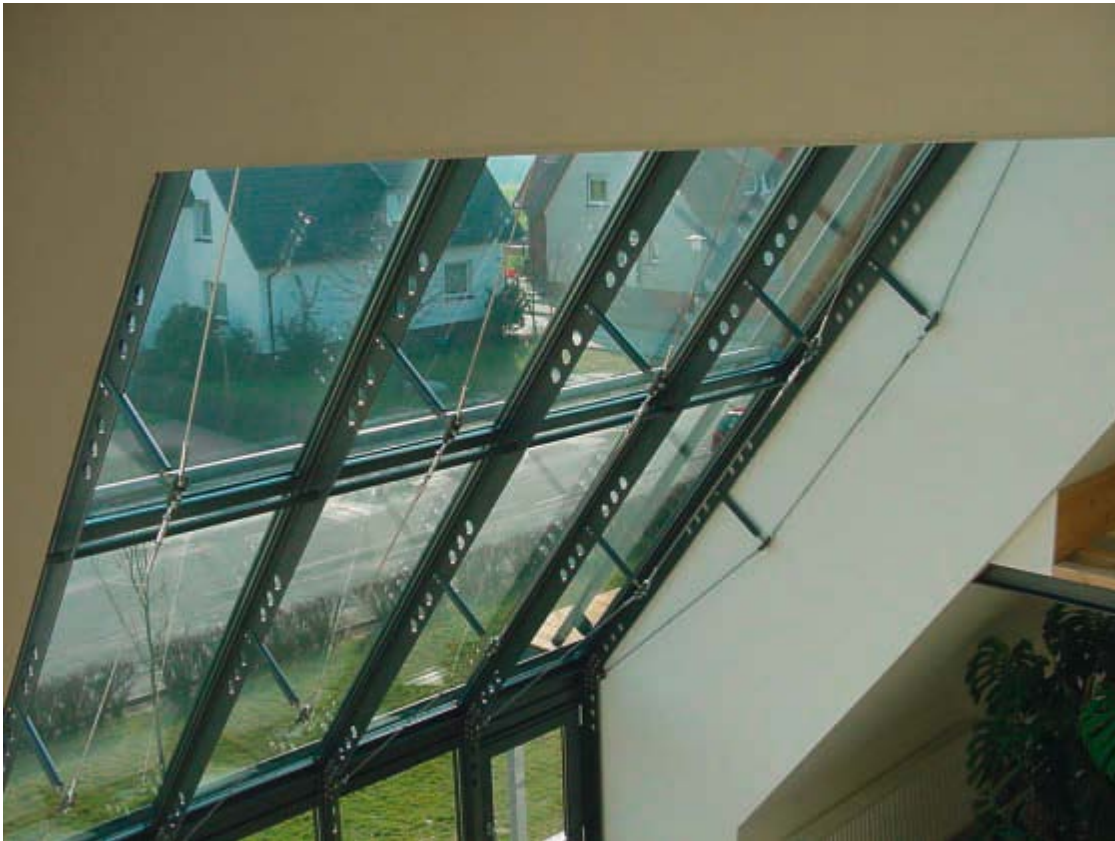
Version IV: Seitenanschluss
Öffnen und schließen zu einer Seite, benötigt werden
sechs Umlenkrollen horizontal, einfach und zwei
Umlenkrollen vertikal, doppelt

Type IV: side-fixing
Open and close at the same end, six guide pulleys
horizontal, single and two guide pulleys vertical,
double are required



Für diese Konstruktion wurden ASS Klemmköpfe eingesetzt.
Alle technischen Details finden Sie auf der Seite 7.1.23.

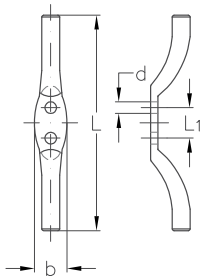
*ASS Clamp connectors were used for this kind of construction.
All technical details are given on page 7.1.23.*



NIRO Klampe
zur Befestigung einer Kordel

NIRO Rope cleat
for the fixing of a string

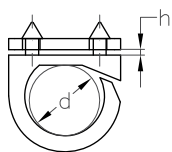
L mm	L ₁ mm	b mm	d mm	Artikel-Nr. stock no.
68	10	11	4,2	360 706 001



Gewebehalter

Textile clip

Nenngröße nominal size	d mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
17/1	17	1	360 705 001



Diensten en contact

ZETEL

De zetel van Velda Cable Technics is gevestigd in Ronse, een centrale ligging voor het Europese vasteland. Van hieruit voeren we alle communicatie, research, ontwikkelingsactiviteiten en assemblage.

Technologische innovatie, functionaliteit, efficiëntie, design en een klantgerichte service... daar staat Velda Cable Technics voor.

KWALITEITSGARANTIE

Ons team staat garant voor de ontwikkeling, de productie en de levering van een kwalitatief hoogstaand product.

Velda Cable Technics hanteert de strengste kwaliteitscontroles en levert alle mogelijke kwaliteitscertificaten.

TECHNISCHE SUPPORT

Ons salesteam staat steeds ter beschikking voor alle technische vragen en info in verband met onze staalkabels en ophangsystemen.

Naast onze technische knowhow, kunt u steeds rekenen op advies in verband met design en persoonlijke wensen.